



Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: : QTN/070/2020/2021

Tarikh Tutup/ *Closing Date*: : 13/12/2021 @ 12PM

Sila isikan nama Syarikat & Alamat di bawah / *Please fill in Company's name & Address below* :

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan dibawah dengan mengisikan ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

29/11/2021

Tarikh/ *Date*

T.T. Ketua Bahagian dan Cap/
HoS's Signature and Stamp



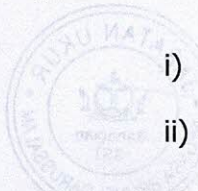
BIL/ No	KETERANGAN BARANG/ PERKHIDMATAN/ <i>Descriptions</i>	BANYAK / <i>Quantity</i>	HARGA SEUNIT/ <i>Price Per Unit</i>	JUMLAH / <i>Total</i>
1	Subscription Renewal for CARIS S-57 Composer Software	1 Unit		
2	2 years Software Support and Maintenance from: 1 st January 2022 to 31 st December 2022 and 1 st January 2023 to 31 st December 2023 Note** Vendor required to provide maintenance report every 3 months on any updates and maintenance carried out.	1 Lot		

Nota / Note: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / For Official use only:

Sebut harga dibuka oleh:	<ol style="list-style-type: none">1. _____2. _____3. _____4. _____ <p>Tarikh: _____</p>
---------------------------------	--

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / *Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote"*.
2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ *Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or company's stamp.*
3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(*Please contact the following personnel for any queries*) Tel: +673-2382171



- | | | |
|-----|---|-----------|
| i) | <u>Sambri bin Hj Daud</u>
<u>sambri.daud@survey.gov.bn</u> | Ext: 5102 |
| ii) | <u>Hajah Jarah binti Haji Sulaiman</u>
<u>jarah.sulaiman@survey.gov.bn</u> | Ext: 5102 |

4. Kami berterima kasih atas pembekal (Syarikat) yang menghantar balik sebut harga mereka. Kepada yang tidak menghantar, mereka tidak akan dijemput untuk dipanggil sebutharga pada masa akan datang / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*
5. Semua sebutharga mestilah mempunyai CIF on site dan pemasangan / *All prices must include CIF on site and installation, if any.*
6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*
7. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur.
(*Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department*)
8. Bahawa saya/kami tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) atau dengan sesiapa dalam menghadapi sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*That I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

Tarikh/ *Date*

T.T. dan Cop Pembekal. /
Supplier's Signature and Stamp